

GARDENIA  
ORCHIDEA

ONICE

LUXORY TIME



ONICE



# ONICE

Un viaggio attraverso i tempi e i luoghi del piacere. Un percorso di sublimi emozioni che inizia e finisce tra la purezza e l'armonia dei momenti più intimi, guardando allo sfarzo e alla vanità di tempi regali. Un attimo di lusso nell'infinita ricerca di equilibrio tra anima e corpo.

*A trip through enchanting epochs and places. An itinerary of sublime emotions beginning and ending among the pureness and harmony of your most private moments, gazing on the magnificence and vanity of regal eras. A bit of luxury in the never-ending pursuit of balance between body and soul.*

*Un voyage à travers les temps et les lieux du plaisir. Un parcours d'émotions sublimes qui commence et finit par la pureté et l'harmonie des moments les plus intimes, en visant au faste et à la vanité d'époques royales. Un instant de luxe dans la recherche infinie d'équilibre entre âme et corps.*

*Eine Reise durch die Orte und Zeiten des wahren Genusses. Ein Weg sublimier Emotionen, der in der Reinheit und Harmonie intimster Augenblicke beginnt und endet. Umgeben von königlicher Pracht und edlem Luxus. Gönnen Sie sich diesen Moment des Einklangs zwischen Körper und Seele.*

*Un viaje a través de los tiempos y los lugares del placer. Un recorrido de sublimes emociones que empieza y termina entre la pureza y la armonía de los momentos más íntimos, mirando el boato y la vanidad de tiempos reales. Un instante de lujo en la infinita búsqueda de equilibrio entre cuerpo y alma.*

*Путешествие сквозь века и наслаждения. Путь возвышенных эмоций, который начинается и заканчивается среди чистоты и гармонии сокровенных мгновений, в наблюдении за роскошью и тщеславием времен царей. Мгновение роскоши в бесконечном поиске равновесия между душой и телом.*

*石华 穿越欢愉时间和场所的旅行。以最私密时刻纯洁和谐开始和终结的顶级激情的行程。注视着王室时代的奢华和空洞。在不断追求灵魂和躯体间平衡中的一个豪华时刻。*



GARDENIA  
ORCHIDEA



CONOSCENZA / Cogliere i dettagli più preziosi frutto di tecnologie uniche. Spogliarli del tempo e nutrirli di un'esperienza infinita per renderli eterni. Avvolgere così il proprio intimo regno di uno splendore che non conosce più confini.  
Amare il lusso. Senza compromessi.

KNOWLEDGE / Gathering the most precious details result of unique technologies. Removing time -- (from them)-- and feeding them with infinite experience to make them eternal. Closing in upon own personal reign with a limitless splendour. Loving luxury. With no compromises.

CONNAISSANCE / Saisir les détails les plus précieux, les fruits de technologies uniques. Les dépouiller du temps et les nourrir d'une expérience infinie pour les rendre éternels. Envelopper de cette façon son for intérieur d'une splendeur qui ne connaît plus de limites. Aimer le luxe. Sans compromis.

FACHKENNTNIS / Kostbarste Details, die einzigartigen Technologien zu verdanken sind. Sie werden aus ihrem zeitlichen Rahmen befreit und durch umfassende Erfahrung ewig gültig. Das ureigene Reich erhält Glanz über alle Grenzen hinaus. Luxus, unbedingt. Und Kompromisslos.

CONOCIMIENTO / Captar los detalles más preciosos, fruto de tecnologías únicas. Despojarlos del tiempo y nutrirlos de una experiencia infinita para hacerlos eternos. Envolver así nuestro íntimo reino de un esplendor que no conoce otros confines.Amar el lujo. Sin concesiones.

ПОЗНАНИЕ / Использовать наиболее ценные детали, полученные благодаря уникальным технологиям. Выхватить их из времени и наполнить бесконечным опытом, чтобы сделать их вечными. Таким образом окупать собственное внутреннее царство безграничным великолепием. Любить роскошь. Без компромиссов.

知识/迎接那些独一性技术结晶的最珍贵细节。让时间拨开他们，让无穷的经验丰富他们以使他们永恒。这样让一个没有止境的灿烂王国弥漫自己的内心。  
爱豪华。没有妥协。



**CRISTALLI SWAROVSKI** vengono inseriti all'interno di lastre di cristallo attraverso un esclusivo processo (**brevettato**) per divenire preziosi elementi decorativi.

SWAROVSKI CRYSTALS are inserted into crystal slabs using an exclusive process (**patented**) becoming precious decorative elements. Des CRISTAUX SWAROVSKI sont insérés à l'intérieur de plaques de cristal par le bials d'un processus exclusif (**breveté**) pour devenir des éléments de décoration précieux. SWAROVSKI-KRISTALLE werden mit einem exklusiven, patentierten Verfahren in Kristallglasplatten eingesetzt und bilden kostbare Dekorelemente. CRISTALES SWAROVSKI aplicados en el interior de losas de cristal, a través de un exclusivo proceso (**patentado**), para convertirlas en preciosos elementos decorativos. КРИСТАЛЛЫ СВАРОВСКИ вставляются между стеклянными листами с помощью уникальной технологии (**запатентовано**), чтобы стать драгоценными элементами отделки. SWAROVSKI水晶通过一个（专利）独有工艺被嵌入水晶板中，变成了珍贵的装饰单元。



**MOSAIC REVOLUTION (brevettato)**. Una specifica ricerca ha consentito di coniugare al meglio la valenza estetica tipica dei mosaici artistici, con la praticità di utilizzo.

MOSAIC REVOLUTION (**patented**). Specific research has successfully combined the aesthetic value typical of artistic mosaics, with practicality of use. (laying) MOSAIC REVOLUTION (**breveté**). Grâce à une recherche spécifique il a été possible de conjuguer au mieux la valeur esthétique typique des mosaïques artistiques avec l'utilité pratique d'emploi. MOSAIC REVOLUTION (**patentiert**). Aus einem spezifischen Forschungsprojekt ist eine überaus gelungene Verbindung zwischen der Schönheit kunstvoller Mosaik und einer problemlosen Verlegung hervorgegangen. MOSAIC REVOLUTION (**patentado**). Una investigación específica ha permitido conjugar del mejor modo el valor estético típico de los mosaicos artísticos con el uso práctico. MOSAIC REVOLUTION (**запатентовано**). Специальные исследования позволили создать технологию соединения уникальной эстетики традиционной мозаики с практичностью в использовании (укладка). 马赛克演变（专利）。一个专项研究结果最佳整合了艺术马赛克典型美学价值和使用实用性。



**COMPOSIZIONE A MACCHIA APERTA** unica interpretazione ceramica che consente di riprodurre effetti tipici dei materiali naturali con continuità grafica tra un elemento e i successivi.

OPEN SKETCH COMPOSITION a unique ceramic interpretation allowing to reproduce the typical effects of natural materials to be reproduced with graphic continuity between one element and the following ones. COMPOSITION A TACHE OUVERTE interprétation céramique unique autorisant à reproduire les effets typiques des matériaux naturels avec une continuité graphique entre un élément et les successifs. KOMPOSITION MIT "OFFENEN STRUKTURMOTIVEN". Eine einzigartige, keramische Interpretation, die eine Nachempfindung der typischen Effekte natürlicher Materialien mit grafischer Kontinuität zwischen den einzelnen Elementen erlaubt. COMPOSICIÓN CON CONTINUACIÓN DEL DIBUJO. Única interpretación cerámica que permite reproducir los efectos típicos de los materiales naturales con continuidad gráfica entre un elemento y los siguientes. ДЕКОРАТИВНОЕ ПАННО – уникальное выполнение керамического изделия, которое позволяет воспроизвести характерные свойства натуральных материалов с графической последовательностью элементов. 展开纹理组合，一种对陶瓷产品的表现手法，以实现一种相近单元间图案连续性的天然材料效果。



**STAMPA DIGITALE HI-RES PRINT** ad alta risoluzione. Unica tecnologia in grado di creare effetti di variabilità grafica che rende ogni realizzazione unica e irripetibile.

HI-RES PRINT DIGITAL PRINTING with high resolution. The only technology able to create variable graphic design effects making each creation unique and unrepeatable. IMPRESSION NUMÉRIQUE HI-RES PRINT à haute résolution. Seule technologie en mesure de créer des effets de variabilité graphique qui rend chaque réalisation tout à fait unique. DIGITALDRUCK HI-RES PRINT mit hoher Auflösung. Eine neuartige Technologie, die eine grafische Variabilität erzeugt und jedes Produkt einzigartig und unnachahmlich macht. IMPRESIÓN DIGITAL HI-RES PRINT de alta resolución. Única tecnología capaz de crear efectos de variabilidad gráfica, haciendo cada realización única e irrepitible. HI-RES PRINT: ЦИФРОВАЯ ПЕЧАТЬ высокого разрешения. Уникальная технология, способная создавать изменчивые графические эффекты, делающие каждое изделие неповторимым. HI-RES PRINT高分辨率数码印刷。能够实现图案印刷可变化性的一种技术，从而每个产品都具备独一性和不重复性。



**LAPPATURA esclusiva Gardenia Orchidea** a campo pieno con mole flottanti che consentono di realizzare superfici con effetto acquoso.

Gardenia Orchidea exclusive full field SEMI-POLISHING using floating grinding wheels for the creation of surfaces with a watery effect. SEMI-POLISSAGE exclusif Gardenia Orchidea à plein champ avec des meules flottantes permettant de réaliser des surfaces avec un effet aqueux. Exklusives, ganzflächiges ANPOLIERENVERFAHREN Gardenia Orchidea mit flottierenden Schleifscheiben zur Erzeugung wässrig wirkender Flächen. LAPEADO exclusivo Gardenia Orchidea en todo el campo con muelles flotantes que permiten realizar superficies de efecto acuoso. ПОЛИРОВКА ПО ГЛАЗУРИ. Эксклюзивная технология Полировки Орхидей с применением плавающих шлифовальных кругов на всей площади для достижения эффекта поверхности, залитой водой. 独有研磨技术Gardenia Orchidea，采用浮动磨轮，没有死角，能够创造出水样效果的面。



**GAMMA DECORI** esperti artigiani, metalli preziosi e alta tecnologia per la massima cura dei dettagli. Gardenia realizza internamente (ciclo completo) tutti gli elementi decorativi e i pezzi speciali.

DECOR RANGE: expert craftsmen, precious metals and high technology for a rigorous care of details. Gardenia produces (complete cycle) all the decorative elements and trim pieces inside. GAMME DECORS artisans experts, métaux précieux et haute technologie pour le plus grand soin dans les détails. Gardenia réalise elle-même (cycle complet) tous les éléments de décoration et les pièces spéciales. DEKORE Mit handwerklicher Meisterschaft unter Einsatz edler Metalle und ausgefeilter Technologie realisiert. Gardenia fertigt vollständig intern (Komplettzyklus) und mit größter Sorgfalt im Detail sämtliche Dekorelemente und Sonderteile. GAMA DE DECORACIONES. Artesanos expertos, metales preciosos y alta tecnología para el máximo cuidado de los detalles. Gardenia realiza internamente (ciclo completo) todos los elementos decorativos y las piezas especiales. ШИРОКАЯ ГАММА ДЕКОРОВ. Опыт мастеров, драгоценные металлы, высочайшие технологии и уровень исполнения в обработке деталей. Гидения Орхидей производит (полный цикл) все декоративные элементы и изделия специальной формы. 装饰系列，手工艺专家，贵金属和专注细节的高技术。Gardenia完全在公司内部（全流程）制造所有的装饰单元和特种件。

# Index



**IL PROPRIO TEMPO** 6  
*YOUR OWN TIME / SON PROPRE TEMPS / DIE EIGENE ZEIT  
EL PROPIO TIEMPO / ЛИЧНОЕ ВРЕМЯ / 自己的时间*

**PRESTIGIO** 9  
*PRESTIGE / PRESTIGE / PRESTIGE / PRESTIGIO / ПРЕСТИЖ / 高贵*

**CLASSE** 21  
*CLASS / CLASSE / KLASSE / CLASE / КЛАСС / 经典*

**DESIDERIO** 33  
*DESIRE / DESIR / WÜNSCHE / DESEO / ЖЕЛАНИЕ / 希望*

**ELEGANZA** 43  
*ELEGANCE / ELEGANCE / ELEGANZ / ELEGANCIA / ЭЛЕГАНТНОСТЬ / 优雅*

**ECCEZIONI** 55  
*EXCEPTIONS / EXCEPTIONS / AUSNAHMEN / EXCEPCIONES / ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОСТЬ / 例外*

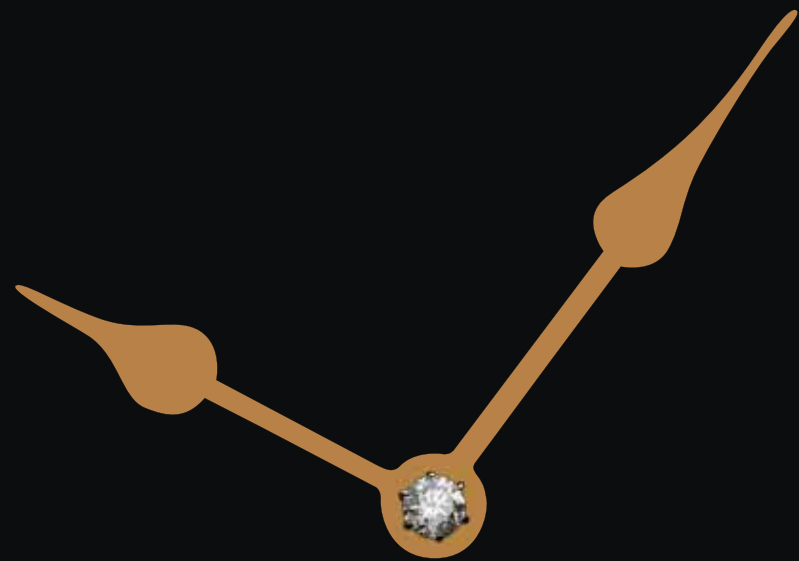
**LIBERTÀ** 65  
*FREEDOM / LIBERTÉ / FREIHEIT / LIBERTAD / СВОБОДА / 自由*

**APPROFONDIMENTI** 69  
*WIDENINGS / APPROFONDISSEMENTS / DETAILS / PROFUNDIZACIONES / ДЕТАЛЬНОЕ РАССМОТРЕНИЕ / 深层信息*

**ESPRESSIONI** 77  
*EXPRESSIONS / EXPRESSIONS / AUSDRUCKSKRAFT / EXPRESIONES / ВЫРАЗИТЕЛЬНОСТЬ / 表现*

**INFORMAZIONI TECNICHE** 91  
*TECHNICAL INFORMATION / INFORMATIONS TECHNIQUES / TECHNISCHE INFORMATIONEN  
INFORMACIÓN TÉCNICA / ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ / 技术信息*





# L PROPRIO TEMPO

In un mondo sempre più vorticoso e omologato, sempre meno intimo e originale, la bellezza fugge nel tempo. Vivere l'OGGI avvolti dalla maestosità della STORIA o ritrovare i preziosi dettagli di IERI varcando la soglia del PRESENTE, sono solo un esempio delle infinite vite che possiamo indossare DOMANI.

*YOUR OWN TIME / In a world becoming more and more frenetic and type-cast, less and less intimate and original, beauty vanishes. Living TODAY wrapped in the magnificence of HISTORY or rediscovering yesterday's fine details by crossing the threshold of the PRESENT, are just one example of the infinite lives we can take up TOMORROW.*

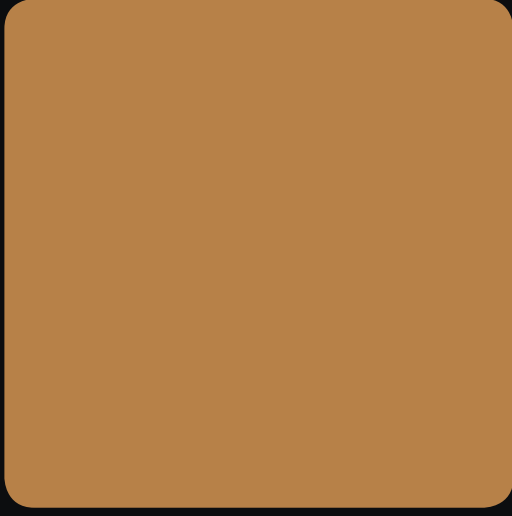
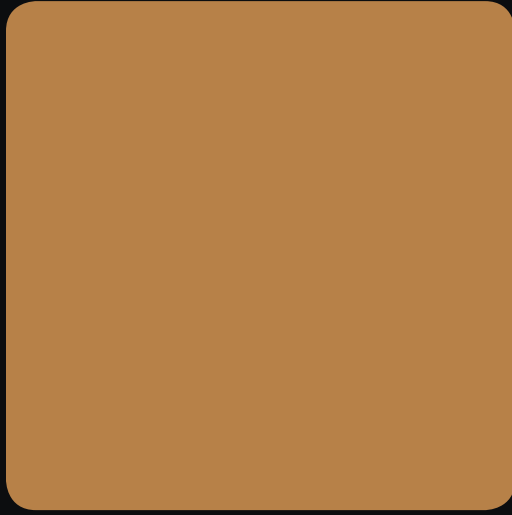
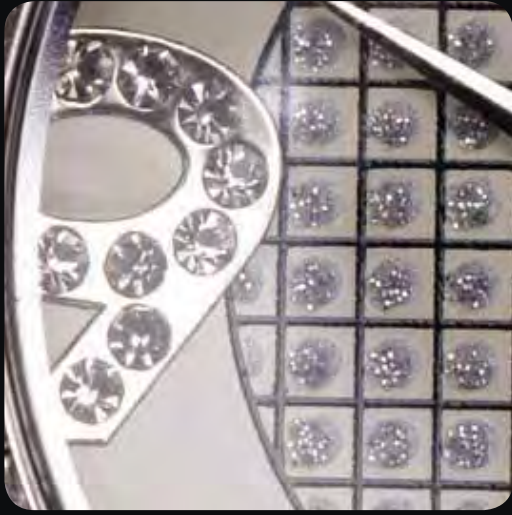
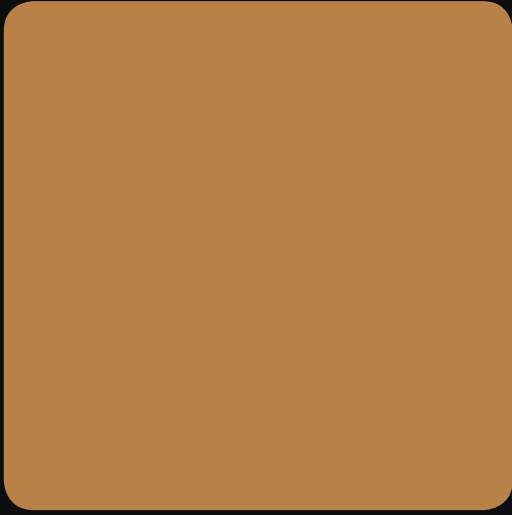
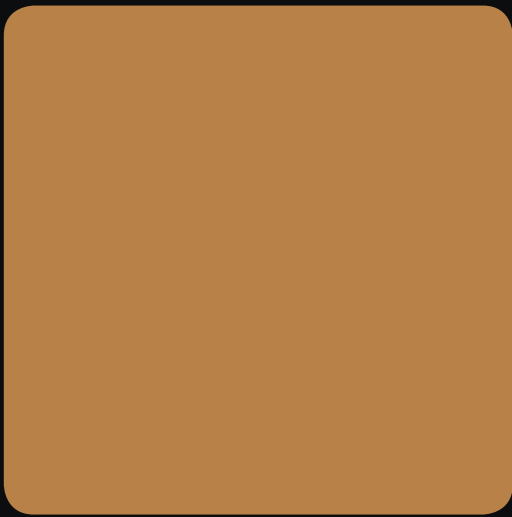
*SON PROPRE TEMPS / Dans un monde de plus en plus tourbillonnant et homologué, de moins en moins intime et original, la beauté se dissipe dans le temps. Vivre L'AUJOURD'HUI enveloppés par la majesté de l'HISTOIRE ou retrouver les détails précieux de l'Hier, en franchissant le seuil du PRESENT, ce n'est qu'un exemple des vies infinies que nous pouvons mettre DEMAIN.*

*DIE EIGENE ZEIT / In einer immer hektischer und standardisierter werdenden Welt, in der echte, persönliche Noten immer seltener sind, zieht sich das Schöne in die Dimension der Zeit zurück. Das HEUTE erleben, umgeben vom Glanz der GESCHICHTE. Oder kostbare Details von GESTERN in die GEGENWART übertragen. Nur zwei Beispiele der unendlichen Lebensstile, in die wir uns MORGEN kleiden können.*

*EL PROPIO TIEMPO / En un mundo cada vez más vertiginoso y homologado, cada vez menos íntimo y original, la belleza escapa en el tiempo. Vivir el HOY envueltos por la majestuosidad de la HISTORIA, o hallar los preciosos detalles del Ayer atravesando el umbral del PRESENTE, son sólo un ejemplo de las infinitas vidas que podemos vestir MAÑANA.*

*ЛИЧНОЕ ВРЕМЯ / Из мира, все более стремительного и унифицированного, все менее интимного и оригинального, со временем исчезает красота. Жить СЕГОДНЯ, облаченными в величие ИСТОРИИ или обрести драгоценные детали вчерашнего дня, переступив порог НАСТОЯЩЕГО - это только примеры бесконечных жизней, которые мы можем выбрать ЗАВТРА.*

自己的时间  
在一个越来越变得快速和同质化、  
隐私和原创性越来越少的世界，美  
丽随着时间逃逸。在当今时代生活  
于历史的宏伟中或者跻身于代表昨  
天的高贵细节意味着超越现代的时  
限，这只是明天能够享受的众多生  
活模式中的一种。

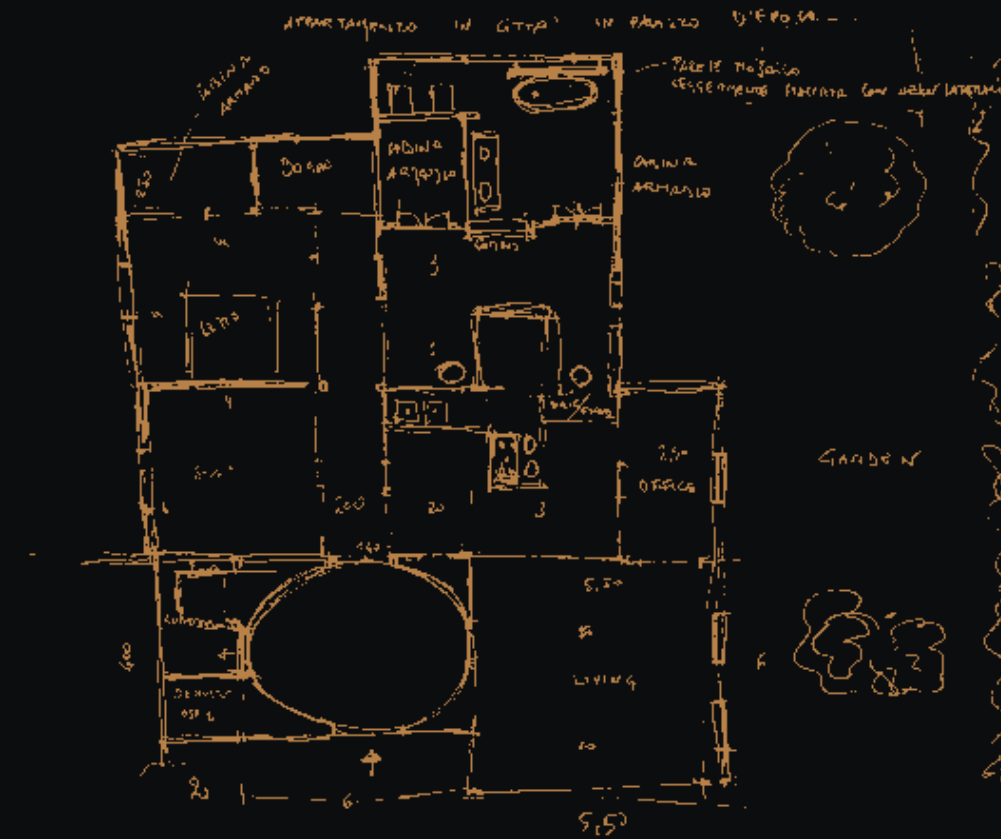




# P RESTIGIO

PRESTIGE / PRESTIGE / PRESTIGE  
PRESTIGIO / ПРЕСТИЖ / 高贵

L'atrio con elegante boiserie alle pareti introduce in questa raffinata dimora urbana.  
Gli ambienti spaziosi, le finiture di pregio, la decorazione classica e la luminosità diffusa rivelano l'insolito come fosse abituale.



*The entrance hall with elegant wood panelling on the walls introduces this refined town residence. Spacious rooms, very fine trimmings, classic decoration and diffused lighting make the unusual ambience a normal one.*

*Le hall avec la boiserie élégante aux parois introduit dans cette demeure urbaine raffinée. Les locaux spacieux, les finitions de valeur, la décoration classique et la luminosité diffuse révèlent l'insolite comme s'il était habituel.*

*Ein Atrium mit eleganter Holztäfelung an den Wänden führt uns in diese noble Stadtwohnung. Weitläufige Räume, hochwertige Beschläge, klassische Dekore und weiches Licht lassen das Ungewöhnliche vertraut erscheinen.*

*El atrio, con elegante boiserie en las paredes, nos introduce en esta refinada mansión urbana. Los ambientes espaciosos, los acabados valiosos, la decoración clásica y la luminosidad difusa muestran lo insólito como si fuera habitual.*

*Холл с элегантно панеллированными стенами ведет в утонченное городское жилище. Просторные помещения, драгоценная отделка, классический декор и расованное освещение делают особенное привычным.*

*带有雅致护墙板的门厅将你引入这个精致的城市住宅。空间宽广、高档材质装潢、经典装饰和漫光照明代表了相对我们习惯的不同寻常*





ONICE

Nuvolato Lap 49x49  
Modulo floreale  
Fascia e tozzetto levigati







Verde Lap 49x49



Nuvolato Lap 49x49  
Modulo floreale  
Fascia e tozzetto levigati



Mosaico  
Revolution  
brevettato

Mosaico tessera Oro  
Avventurina





# CLASSE

CLASS / CLASSE / KLASSE  
CLASE / КЛАСС / 经典

E' la natura circostante ad originare questa architettura. Come per le opere di Frank Lloyd Wright e di Mies van Der Rohe superfici chiuse si alternano ad ampie vetrate permettendo al paesaggio di contaminare gli spazi interni. Le separazioni tra gli ambienti sono fluide, lo spirito domestico dinamico.



Surrounding nature inspired this architecture. As in Frank Lloyd Wright's and Mies van Der Rohe 's works of arts, narrow surfaces alternate with large glass walls allowing the countryside to permeate the spaces inside. Separations between rooms are fluid, the home spirit dynamic.

C'est la nature environnante à engendrer cette architecture. De même que pour les ouvrages de Frank Lloyd Wright et de Mies van Der Rohe des surfaces fermées s'alternent à d'amples verrières, ce qui permet au paysage de contaminer les espaces internes. Les cloisons entre les locaux sont fluides, l'esprit domestique dynamique.

Eine aus der Natur selbst entstehende Architektur. Wie in den Werken von Frank Lloyd Wright und Mies van der Rohe wechseln geschlossene Wände mit weitläufigen Glasflächen ab und lassen die Landschaft zu einem Teil des Innenraums werden. Die Abtrennung der Räume ist fließend; die häusliche Atmosphäre dynamisch.

Es la naturaleza que nos rodea la que origina esta arquitectura. Al igual que para las obras de Frank Lloyd Wright y de Mies van der Rohe, las superficies cerradas se alternan con amplias vidrieras, permitiendo que el paisaje contamine los espacios internos. Las separaciones entre los distintos ambientes son fluidas y el espíritu doméstico dinámico.

Окружающая природа порождает эту архитектуру. Как в творениях Франка Ллойда Райта и Миса Ван Дер Роха закрытые поверхности чередуются с широкими окнами, позволяя пейзажу проникать во внутренние пространства. Разделения между комнатами мягкие, атмосфера дома – динамична.

这个建筑源自周围的自然。就象 Frank Lloyd Wright和Mies van Der Rohe的作品一样严密的表面与空间窗户相互交叉，使得乡村风光能够感染内部空间。各环境间的分割流畅，具备活力的居家精神。







Rivestimento  
Avventurina 19x49  
Mosaico rombi  
Listello tramato

Pavimento  
Avventurina 49x49  
Mosaico 450 moduli





Bianco Lap 49x49  
Mosaico 450 moduli Nero



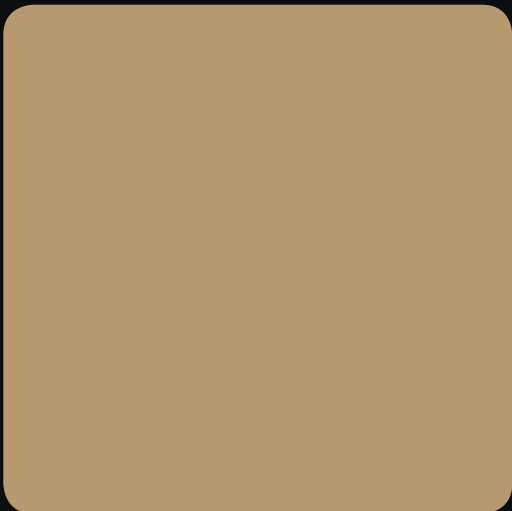
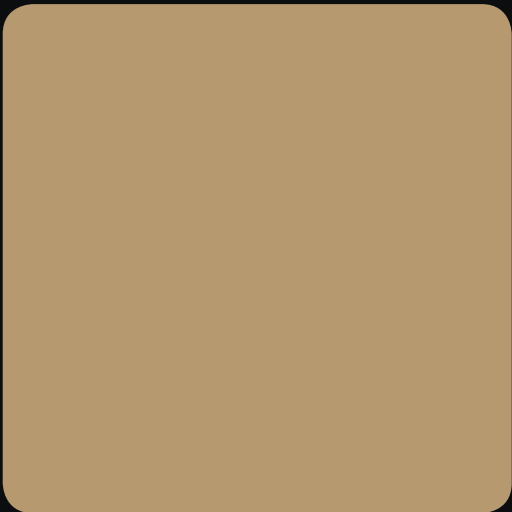
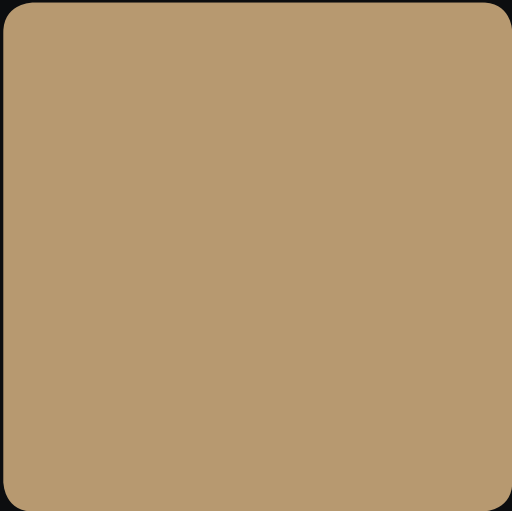
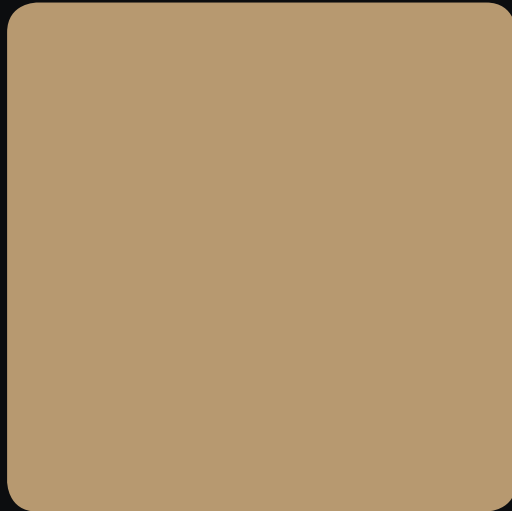
Nero Lap 49x49



Mosaico tessera Nero



Mosaico tessera  
Avventurina



# D ESIDERIO

Raccogliere la luce dell'Universo in un frammento di natura. Liberarne lo splendore nell'intimità di un momento.

DESIRE / Gathering the light of Universe in a fragment of nature. Setting free its splendour in the privacy of a moment.

DESIR / Renfermer la lumière de l'Univers dans un fragment de nature. En libérer toute la splendeur dans l'intimité d'un instant.

WÜNSCHE / Das Licht des Universums in einem Fragment der Natur einfangen. Seinen Glanz in der Intimität eines Augenblickes freigeben.

DESEO / Recoger la luz del Universo en un fragmento de naturaleza, liberar su esplendor en la intimidad de un momento.

ЖЕЛАНИЕ / Собрать свет Вселенной во одном фрагменте. Освободить великолепие природы в неповторимости мгновения.

希望  
在自然一角迎接宇宙的光线。在一刻中释放内心灿烂。







Rivestimento  
Grigio e Nero 19x49  
Decoro Swarovski

Pavimento  
Nero Lap 49x49  
Fascia Swarovski



Nero 19x49  
Listello Swarovski



Rivestimento  
Nero 19x49  
Listello Swarovski  
Pavimento  
Bianco Lap 49x49

Nero 19x49  
Listello Swarovski



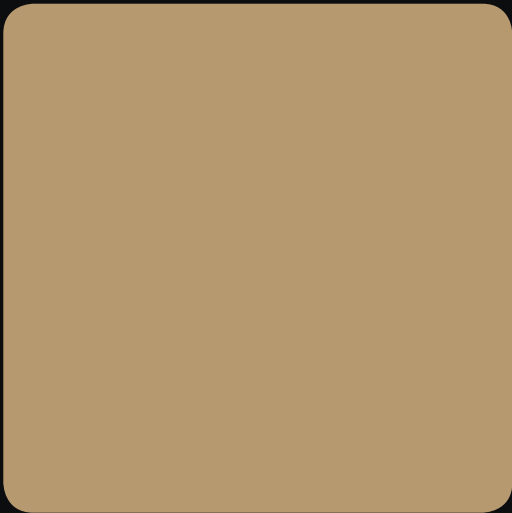
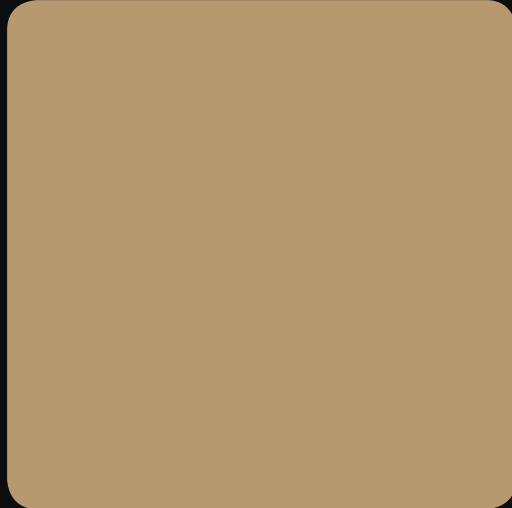
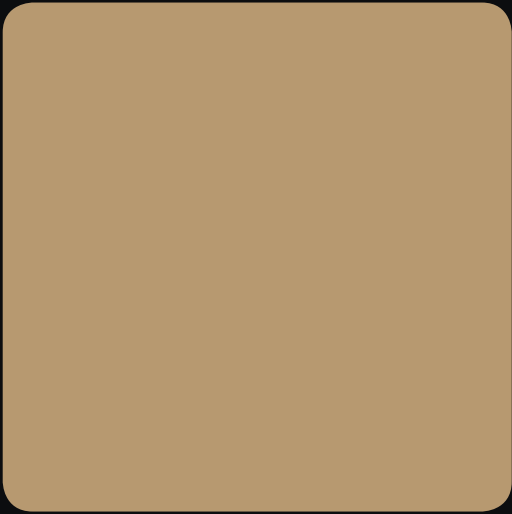
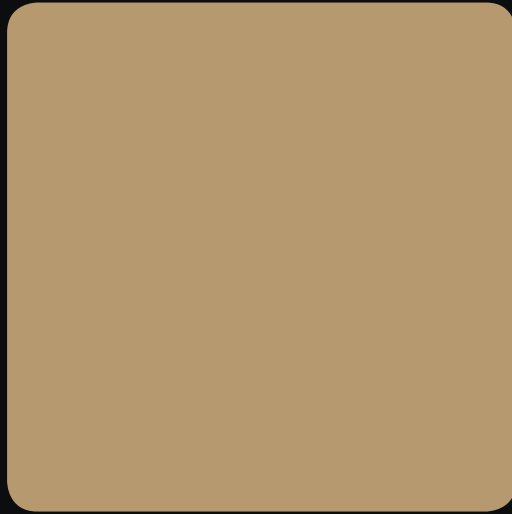


*Rivestimento*  
Nero e Grigio 19x49  
Decori Swarovski

*Pavimento*  
Nero e Grigio Lap 49x49  
Fascia Swarovski



Nero e Grigio Lap 49x49  
Fascia Swarovski



# ELEGANZA

Piccoli eccessi. Dettagli di un piacere sublime. Attimi di incanto infinito.

*ELEGANCE / Small excesses.  
Details of a lofty delight.  
Instants of infinite charm.*

*ELEGANCE / De petits excès.  
Détails d'un plaisir sublime.  
Des instants d'enchantement infini.*

*ELEGANZ / Kleine Exzesse.  
Details eines sublimen  
Genusses. Momente  
unendlichen Zaubers.*

*ELEGANCIA / Pequeños excesos.  
Detalles de un placer sublime.  
Instantes de encanto infinito.*

*ЭЛЕГАНТНОСТЬ / Небольшие  
излишества. Детали  
возвышенного удовольствия.  
Мгновения бесконечного  
очарования.*

*优雅  
微小的过份。至极欢愉的细节。  
无穷赞叹时刻。*

